



# AMTSBLATT

## Adelsdorf

### IM AISCHGRUND

Herausgegeben im Auftrag der Gemeinde Adelsdorf (Verantwortlich für den Inhalt) im Verlag Oscar Dennhardt, Schwarzenbacher Ring 5, 91315 Höchstadt/A., Telefon (091 93) 8255, Fax 31 03

51. Jahrgang

Adelsdorf, Freitag, 28. Mai 2010

Nummer 21

## Amtlicher Teil

### Wir sind für Sie da

Gemeinde Adelsdorf, Bahnhofstr. 52, 91325 Adelsdorf  
[www.adelsdorf.de](http://www.adelsdorf.de)

Tel.: 0 91 95/94 32-0 Fax: 0 91 95/94 32-190  
 E-Mail: [gemeinde@adelsdorf.de](mailto:gemeinde@adelsdorf.de)

#### Öffnungszeiten der Gemeinde Adelsdorf

Montag	7.30 - 12.00 Uhr
Dienstag	7.30 - 12.00 Uhr und 14.30 - 16.45 Uhr
Mittwoch	7.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	7.30 - 12.00 Uhr und 14.30 - 17.30 Uhr
Freitag	7.30 - 12.00 Uhr

#### Notfalldienst der Gemeinde Adelsdorf

Außerhalb der Dienstzeiten können Sie bei Störungen folgende Nummer wählen: Tel.-Nr. 09195/9432-177.



## Krank! Was nun? Medizinische Hilfe

### Unfall, Lebensbedrohende Erkrankung?

#### Rettungsdienst

Notarzt, Krankentransport, Bergrettung, Wasserrettung, diensthabende Apotheken **Notruf 19 222** (aus Mobilfunknetzen nur mit Vorwahl).

#### Erkrankungen

derentwegen ich zu meinem **Hausarzt** ginge, wenn dieser in seiner Praxis wäre?

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Allgemeinarzt, HNO-Arzt, Augenarzt, Frauenarzt, Kinderarzt, Chirurgen **Servicenummer 0 18 05/19 12 12** (außerhalb der üblichen Sprechzeiten der Arztpraxen).

#### Telefonseelsorge

**0800 - 111 0 111 und 0800 - 111 0 222**

(außerhalb der üblichen Sprechzeiten der Arztpraxen).

#### Kindernotruf 0800 111 0333

**Elterntelefon 0800 111 0550**

**Frauenotruf 09131 209720**

## Zahnärztlicher Notfalldienst

Den zahnärztlichen Notfalldienst versieht am Samstag, den 29.05.2010 und am Sonntag, den 30.05.2010,

**Dr. Ralph Heckel, Hauptstraße 3 a,  
Röttenbach, Tel. 0800 6649289**

Dienstbereit: jeweils 10.00 bis 12.00 Uhr und 18.00 bis 19.00 Uhr in der Praxis **zusätzlich Rufbereitschaft des notdiensthabenden Zahnarztes 0.00 bis 24.00 Uhr**

Der aktuelle zahnärztliche Notdienst kann für alle mittel-fränkischen Bereiche im Internet nachgelesen werden unter: <http://www.notdienst-zahn.de>



## Rettungsdienst

Wir sind jetzt noch schneller für Sie da!

Wählen Sie ab sofort

**vorwahlfrei 19 222**

24-stündig ist die Rettungsleitstelle Nürnberg zu erreichen, die sämtliche Einsätze der Notfallrettung und des Krankentransportes in unserem Bereich steuert. Dies gilt auch für alle Notarzteinsätze inkl. des Rettungshubschraubers. Über die Rufnummer 1 10 ist - über die Polizei - die Rettungsleitstelle ebenfalls erreichbar.

## Apotheken-Notdienst

für Röttenbach, Hemhofen, Adelsdorf, Heroldsbach, Hausen, Baiersdorf und Möhrendorf.

Vom Freitag, den 28.05.2010, 08.30 Uhr bis Montag, den 31.05.2010, 08.30 Uhr außerhalb der normalen Öffnungszeiten:

**Liebig-Apotheke, Hausen, Heroldsbacher Straße 7,  
Tel. 09191 32879, Fax. 09191 33852**

am Montag, den 31.05.2010,  
**Apotheke Am Rathaus, Adelsdorf, Hauptstraße 13,  
Tel. 09195 995700, Fax. 09195 995701**

am Dienstag, den 01.06.2010,  
**Schloss-Apotheke, Hemhofen, Hauptstraße 32,  
Tel. 09195 7400, Fax. 09195 4357**

am Mittwoch, den 02.06.2010,  
**Park-Apotheke, Heroldsbach, Hauptstraße 15,  
Tel. 09190 419, Fax. 09190 514**

am Donnerstag, den 03.06.2010,  
**Schloss-Apotheke, Hemhofen, Hauptstraße 32,  
Tel. 09195 7400, Fax. 09195 4357**

Der Notdienst endet während der Woche am darauffolgenden Tag um 8.30 Uhr. Alle Apotheken in obigen Orten haben samstags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet. Bitte versuchen Sie den Notdienst am Wochenende vorzugsweise von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 17.00 bis 19.00 Uhr in Anspruch zu nehmen. Bitte beachten Sie auch den Notdienstausgang in den einzelnen Apotheken, da hier evtl. Änderungen angekündigt werden.

## Wir gratulieren

Herrn Helmuth Martner, wohnhaft in Aisch,  
Am Fürstenberg 4,  
am 29.05.2010 zum 71. Geburtstag

Herrn Michael Schuffert, wohnhaft in Adelsdorf,  
Schulstraße 4,  
am 30.05.2010 zum 77. Geburtstag

Frau Margarete Reinmann, wohnhaft in Neuhaus,  
Röttenbacher Straße 6,  
am 03.06.2010 zum 74. Geburtstag

Herrn Lorenz Mönius, wohnhaft in Adelsdorf,  
Holteistraße 8,  
am 04.06.2010 zum 73. Geburtstag

Herrn Fridolin Haagen, wohnhaft in Adelsdorf,  
Hauptstraße 1,  
am 04.06.2010 zum 73. Geburtstag

## Gemeindliche Nachrichten

### Anmeldungen zur Eheschließung

Ramona Gäck und Matthias Rittmayer, wohnhaft in Aisch,  
Bergstraße 2 e

Claudia-Ionela Ilisan und Thomas Dragos, wohnhaft in  
Adelsdorf, Pommernstraße 6

### Eheschließung

Nicole Schiefer und Michael Zimmermann, wohnhaft in  
Höchststadt, Lessingstraße 10

### Geburt in Erlangen

am 23.04.2010, Romy Emilia Litz, Tochter von Ramona Litz,  
wohnhaft in Neuhaus, Röttenbacher Straße 38, und Florian  
Birkner, wohnhaft in Neuhaus, Röttenbacher Straße 62

### Sterbefall in Adelsdorf

Monika Schönlein, zuletzt wohnhaft in Adelsdorf, Obere  
Bachgasse 1,  
im Alter von 73. Jahren

## Sitzungen

### Sitzung des Ausschusses „Bau, Infrastruktur und Umwelt“

Bauanträge, die in der nächsten Sitzung des Ausschusses  
„Bau-, Infrastruktur und Umwelt“ behandelt werden sollen,  
sind mit allen erforderlichen Unterlagen bis **Freitag, 11.06.2010**,  
bis 12.00 Uhr im Bauamt, Zimmer Nr. 9, einzureichen.

Adelsdorf, 12.05.2010

i.A. Peter Müller  
Verwaltungsamtsrat

### Von der 27. öffentlichen Sitzung des Ausschusses „Bau, Infrastruktur, Umwelt“ am 19.05.2010 werden nachstehende Ergebnisse bekannt gegeben:

#### Öffentlicher Teil :

#### TOP 1 Behandlung einer Bauvoranfrage

Zu folgender Bauvoranfrage wurde das gemeindliche Ein-  
vernehmen in Aussicht gestellt:

##### TOP 1.1 2010/BVU483

Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Doppel-  
garage auf dem Grundstück Fl.Nr. 965 der  
Gemarkung Adelsdorf, Straßburger Weg 13

#### TOP 2 Behandlung von Bauanträgen

Zu folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Ein-  
vernehmen zum Teil mit Auflagen erteilt.

##### TOP 2.1 2010/BVU478

Dachterrasse/Balkon über der Garage auf dem  
Grundstück Fl.Nr. 263/2 der Gemarkung Aisch,  
Weiherstraße 14

##### TOP 2.2 2010/BVU479

Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage  
auf dem Grundstück Fl.Nr. 414/7 der Gemarkung  
Adelsdorf, Luxemburger Weg 1

##### TOP 2.4 2010/BVU481

Errichtung eines Satteldaches auf zwei bestehenden  
Fertigaragen auf dem Grundstück Fl.Nr. 271 der  
Gemarkung Aisch, Bamberger Straße 12

##### TOP 2.5 2010/BVU482

Neubau- und Ersatzbau Kinderhaus „Sancta Maria“  
auf dem Grundstück Fl.Nr. 329 der Gemarkung  
Adelsdorf, Parkstraße 16

Zu folgendem Bauantrag wurde das gemeindliche Ein-  
vernehmen versagt.

##### TOP 2.3 2010/BVU480

Wohnhausanbau auf dem Grundstück Fl.Nr. 754/4  
der Gemarkung Adelsdorf, Mecklenburger Straße 21

##### TOP 3 2010/BVU484

Löwen Play Casino Adelsdorf, Hochstraße 17 a  
Sperrzeit

Der Ausschuss „Bau, Verkehr und Umwelt“ beschloss, dass  
für das Spielecenter folgende Sperrzeit gelten:

Nach § 2 Abs. 2 der Sperrzeit-Verordnung der Gemeinde  
Adelsdorf stets widerruflich eine Sperrzeit von 05.00 bis 06.00

Uhr. Diese Sperrzeit Verkürzung soll zunächst probeweise ab dem 01.06.2010 bis zum 30.11.2010 gelten. Sofern in diesem Zeitraum keine Beschwerden oder Ruhestörungen bekannt werden, verlängert sich diese Regelung in stets widerruflicher Weise.

Adelsdorf, 21.05.2010

i.A. Peter Müller  
Verwaltungsamtsrat

## Gemeinde Info

In den vergangenen Jahren gab es bei der Verwaltung im Rathaus immer wieder Rückfragen im Zusammenhang mit der einzuhaltenden Mittagspause. Diese konnten nicht immer zufriedenstellend bzw. eindeutig beantwortet werden, da es an der hierfür notwendigen Rechtsgrundlage bislang gefehlt hatte.

Um für die Zukunft hier Klarheit zu schaffen, hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 19.05.2010 die nachfolgende Rechtsverordnung beschlossen. Nach Auffassung sowohl des Gemeinderats als auch der Verwaltung, ist es einerseits bedauerlich, alles im Detail regeln zu müssen, andererseits ermöglicht es erst eine solche Verordnung, gravierende Verstöße entsprechend ahnden zu können.

Hier wird die Verwaltung bemüht sein, die Verordnung in der Praxis mit dem erforderlichen Fingerspitzengefühl umzusetzen. Den Wunsch, etwaige Verstöße ebenfalls mit Fingerspitzengefühl zu behandeln, richten wir auch an Sie, unsere Bürger. Oftmals lassen sich Nachbarstreitigkeiten nämlich viel einfacher durch ein persönliches Gespräch von „Mensch zu Mensch“ aus der Welt schaffen.

### Bekanntmachung

#### Verordnung über die zeitliche Beschränkung ruhestörender Haus- und Gartenarbeiten

Die Gemeinde Adelsdorf erlässt aufgrund von Art. 14 des Bayerischen Immissionsschutzgesetzes (BayImSchG) folgende Verordnung:

##### § 1

#### Ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten

(1) Ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten dürfen nur an Werktagen innerhalb folgender Zeiten ausgeführt werden:

**Montag – Freitag von 7.00 – 12.00 Uhr und von 14.00 bis 19.00 Uhr**

**Samstag von 8.00 – 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr**

Für Freischneider, Grastrimmer/ Graskantenschneider, Laubbläser und Laubsammler, gelten die strengeren Regeln des § 7 Abs. 1 Ziffer 2 der 32. Bundesimmissionsschutzverordnung. Sofern sie nicht mit dem EG Umweltzeichen ausgestattet sind, dürfen diese in reinen, allgemeinen und besonderen Wohngebieten und Kleinsiedlungsgebieten an Werktagen nur innerhalb der folgenden Zeiten genutzt werden:

**Montag – Samstag von 9.00 – 12.00 Uhr und von 15.00 bis 17.00 Uhr**

(2) Ruhestörende Hausarbeiten sind alle im oder außerhalb des Hauses (z. B. im Hof oder im Garten) anfallenden lärm-erregenden Arbeiten die geeignet sind, die Ruhe der Allgemeinheit zu stören. Ruhestörende Hausarbeiten sind insbesondere

das Hämmern, das Sägen oder Hacken von Holz und die Benutzung von Bohr-, Fräs-, Schneid-, Schleifmaschinen, Hochdruckreinigern und ähnlichen lärmintensiven Geräten.

(3) Ruhestörende Gartenarbeiten sind alle im Garten oder Grünanlagen anfallenden lärm-erregenden Arbeiten die geeignet sind, die Ruhe der Allgemeinheit zu stören. Dazu gehören insbesondere Arbeiten unter Benutzung von technischen Geräten i. S. v. Abs. 2 und motorgetriebenen Gartengeräten (z. B. Rasenmäher, Laubsaug- und Laubbläsergeräten). Lärmarme Rasenmäher, deren Schalleistungspegel weniger als 88 dB (A) oder deren Emissionswert weniger als 60 dB (A) beträgt, dürfen von Montag bis Freitag zusätzlich zu den in Abs. 1 genannten Zeiten von 19.00 bis 20.00 Uhr betrieben werden.

(4) Unberührt von den Vorschriften dieser Verordnung bleibt das Verbot öffentlicher bemerkbarer und ruhestörender Arbeiten an Sonn- und Feiertagen nach dem Gesetz zum Schutz der Sonn- und Feiertage.

##### § 2

#### Ausnahmen und Befreiungen

Von den Verboten dieser Verordnung kann die Gemeinde Adelsdorf Ausnahmen und Befreiungen gewähren, wenn die Durchführung der Vorschriften im Einzelfall zu einer unbilligen Härte führen würde und die Abweichungen auch unter Würdigung nachbarlicher Interessen mit den öffentlichen Belangen vereinbar sind.

##### § 3

#### Zu widerhandlungen

Nach Art. 18 Abs. 2 BayImSchG kann mit Geldbuße bis zu 2.500,00 € belegt werden, wer vorsätzlich oder fahrlässig ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten gemäß § 1 Abs. 2 oder 3 außerhalb der in § 1 Abs. 1 festgelegten Zeiten durchführt.

##### § 4

#### Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Adelsdorf, den 26.05.2010

Jutta Köhler  
2. Bürgermeisterin

### Mitteilung des Fundbüros

In der letzten Woche wurden folgende Fundgegenstände bei der Gemeinde Adelsdorf abgegeben:

1 Herrenfahrrad

Für Rückfragen im Fundbüro: 09195/9432-132

Aktuelle Fundsachen können auch im Internet unter [www.adelsdorf.de](http://www.adelsdorf.de) in der Rubrik Rathaus online/Fundbüro abgerufen werden.

### Heimatmuseum Adelsdorf

Das Heimatmuseum in Adelsdorf (Hauptstraße 16a) ist am **30. Mai** geöffnet.

Öffnungszeiten: 14.00-16.30 Uhr

Eintritt: frei

Besichtigungen auch nach telefonischer Anfrage möglich  
(Tel 09195/9432-125 Frau Zahnleiter)

## Wahlvordruck G3

Gemeinde Adelsdorf
Verwaltungsgemeinschaft
Zutreffendes bitte ankreuzen oder in Druckschrift ausfüllen

### BEKANNTMACHUNG

#### über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für den VOLKSENTSCHEID am 4. Juli 2010

1. Das Wählerverzeichnis für den Volksentscheid

- der Gemeinde \_\_\_\_\_
- der Stimmbezirke der Gemeinde Adelsdorf
- wird vom **Montag, 14. bis Freitag, 18. Juni 2010** (20. bis 16. Tag vor der Abstimmung)
- während der Dienststunden
- von \_\_\_\_\_ Uhr bis \_\_\_\_\_ Uhr bei

(Dienststelle, Anschrift, Zi.-Nr.)<sup>1</sup>

Im Rathaus der Gemeinde Adelsdorf, Bahnhofstraße 52, 91325 Adelsdorf, 1. OG, Zimmer Nr. 5

für Stimmberechtigte **zur Einsichtnahme bereitgehalten**. Stimmberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Stimmberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Stimmberechtigten, für die im Melderegister eine **Auskunftssperre** nach Art. 31 Abs. 7 des Meldegesetzes eingetragen ist.

2.  Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsicht ist durch ein Datensichtgerät möglich.

3. **Abstimmen kann nur**, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder** einen Wahlschein hat.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während dem unter Nr. 1 genannten Zeitraum, **spätestens** am Freitag, 18. Juni 2010 bis 12.00 Uhr bei

(Dienststelle, Anschrift, Zimmer-Nr.)

Der Gemeinde Adelsdorf, Rathaus, Bahnhofstraße 52, 91325 Adelsdorf, Zimmer Nr. 5

**Einspruch** einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

4. Stimmberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens bis zum 13. Juni 2010 eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, stimmberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Stimmrecht nicht ausüben kann.

5. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Abstimmung im Landkreis<sup>2</sup> 507 Erlangen-Höchstadt durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Abstimmungsraum** (Stimmbezirk) dieses Landkreises<sup>3</sup>,  
oder  
durch **Briefwahl**  
teilnehmen.

6. Einen Wahlschein erhält **auf Antrag**

<sup>1</sup> Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die jeder Einsichtsstelle zugeteilten Gemeindeteile oder dgl. oder die Nummern der Stimmbezirke angeben.

<sup>2</sup> Nichtzutreffendes streichen und Name des Landkreises/der kreisfreien Stadt eintragen

<sup>3</sup> Nichtzutreffendes streichen

- 6.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person, wenn sie
- sich am Abstimmungstag während der Abstimmung aus wichtigem Grund außerhalb ihres Stimmbezirks aufhält,
  - ihre Wohnung, bei mehreren Wohnungen ihre Hauptwohnung, ab dem 31. Mai 2010 in einen anderen Stimmbezirk
    - innerhalb der Gemeinde
    - außerhalb der Gemeinde, wenn keine Eintragung in das Wählerverzeichnis am Ort der neuen Wohnung erfolgt ist, verlegt,
  - aus beruflichen Gründen, wegen Krankheit, hohen Alters, einer körperlichen Behinderung oder Freiheitsentziehung den Abstimmungsraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann.

Der Wahlschein kann in diesen Fällen **bis zum Freitag, 2. Juli 2010, 15 Uhr**

(Dienststelle, Anschrift, Zimmer-Nr.)

Bei der Gemeinde Adelsdorf, Rathaus, Bahnhofstraße 52, 91325 Adelsdorf, Zimmer Nr. 5

schriftlich, mündlich oder elektronisch (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wer bei **nachgewiesener plötzlicher Erkrankung** den Abstimmungsraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann, kann den Wahlschein noch bis zum **Abstimmungstag, 15 Uhr**, beantragen.

- 6.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** stimmberechtigte Person, wenn
- sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung (bis zum 13. Juni 2010) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung (bis zum 18. Juni 2010) versäumt hat,
  - ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 15 Abs. 1 der Landeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 19 Abs. 1 der Landeswahlordnung entstanden ist,
  - ihr Stimmrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Der Wahlschein kann in diesen Fällen bei der in Nr. 6.1 bezeichneten Stelle noch bis zum **Abstimmungstag, 15 Uhr**, schriftlich, mündlich oder elektronisch (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

7. Antragsteller müssen den Grund für die Erteilung eines Wahlscheins glaubhaft machen. Behinderte Stimmberechtigte können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Wer den **Antrag für eine andere Person** stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

8. Mit dem Wahlschein erhalten Stimmberechtigte zugleich
- einen Stimmzettel
  - einen Wahlumschlag,
  - einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist,
  - ein Merkblatt für die Briefwahl, und
  - die Bekanntmachung der Staatsregierung zum Volksentscheid (falls angefordert).

Diese Unterlagen werden von der Gemeinde (Verwaltungsgemeinschaft), die den Wahlschein erteilt hat, auf Verlangen auch noch nachträglich ausgehändigt.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen können auch an **nahe Familienangehörige** ausgehändigt werden. An **andere Personen** dürfen die Unterlagen **nur** bei plötzlicher Erkrankung **und nur dann** ausgehändigt werden, wenn die Unterlagen der stimmberechtigten Person nicht mehr rechtzeitig durch die Post übersandt oder amtlich überbracht werden können. Die Empfangsberechtigung muss in jedem Fall durch **schriftliche Vollmacht** nachgewiesen werden.

Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt. Versichert eine stimmberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Tag vor der Abstimmung (Samstag, 3. Juli 2010), 12 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

9. Bei der **Briefwahl** muss die stimmberechtigte Person dafür sorgen, dass der Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle **spätestens am Abstimmungstag bis 18 Uhr** eingeht.

Nähere Hinweise darüber, wie die stimmberechtigte Person die Briefwahl auszuüben hat, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

Datum

25.05.2010

Unterschrift



Karsten Fischkal 1. Bürgermeister

## Homepage aktuell

[www.adelsdorf.de](http://www.adelsdorf.de)

### Webbörsen:

Besuchen Sie unsere Börsen. Vielleicht werden Sie fündig!

1. Kostenfreie Wohnungs- und Bauplatzbörse
2. Kostenfreie Stellen- und Lehrstellenbörse

### Gewerbedatenbank

Als Firma oder Gewerbetreibender können Sie ihr Gewerbe bzw. Produkt auf der Homepage veröffentlichen. Unser Mitarbeiter Herr Haindl hilft Ihnen weiter [bastian.haindl@adelsdorf.de](mailto:bastian.haindl@adelsdorf.de).

Busabfahrtszeiten für Schüler/innen:

9.00 Uhr Lauf  
9.03 Uhr Weppersdorf  
9.06 Uhr Oesdorfer Str. (Ampel)  
9.18 Uhr Nainsdorf  
9.25 Uhr Uttstadt  
9:27 Uhr Aisch (Marienplatz)  
9:29 Uhr Aisch (Friedhof)  
9.43 Uhr Neuhaus (Röttenbacher Str.)  
9.47 Uhr Neuhaus (Raiffeisenbank)  
9.51 Uhr Heppstädt  
9.53 Uhr Wiesendorf

Rückfahrt 14.00 Uhr

gez. S. Gröger  
Rektorin

## Abfallentsorgung

### Änderung der Müllabfuhr (Bio- und Restmülltonnen) anlässlich des Feiertages „Fronleichnam

Die Bevölkerung wird gebeten, folgende Änderung zu beachten:

**Restmülltonnen (60-240 Liter)**  
statt Freitag, den 04. Juni 2010  
verschoben auf Samstag, den 05. Juni 2010

Auf Grund der Feiertage kann nicht garantiert werden, dass die übliche Abfuhrzeit eingehalten werden kann. Es wird daher gebeten, die Bio- und Restmülltonnen rechtzeitig ab 06.00 Uhr bereitzustellen.

Adelsdorf, 19.05.2010

Gemeinde  
Bucklisch, VFA-K

## Kindergarten und Schule

### Einladung zum Schulfest am Samstag, 19.06.2010

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Eltern,

zu unserem Schulfest möchten wir Sie sehr herzlich einladen. Da durch die Fußball-WM heuer Afrika in den Blickpunkt gestellt ist, wollen wir uns an unserem Schulfest mit diesem schönen Kontinent beschäftigen. Deshalb heißt unser Motto:

#### Afrika

Wir möchten Sie mit vielen Informationen und Aktivitäten unterhalten.

Vom Elternbeirat werden Sie wieder mit Kulinarischem und verschiedenen Getränken bewirtet.

Für die Kinder besteht von 10.00 bis 14.00 Uhr Anwesenheitspflicht.

Wir würden uns freuen, Sie begrüßen zu dürfen.

## Feuerwehr (Information)

### Feuerwehr Adelsdorf

Dienstplan für die diese und die kommende Woche:

#### Dienst für die Jugendgruppe 2

Am 29.05.2010 um 15.00 Uhr:

Thema an diesem Tag: Geräte zur technischen Hilfeleistung

#### Dienst für die Gruppe 2

Am 04.06.2010 um 19.00 Uhr:

Thema an diesem Tag: Brandmeldeanlagen

#### Dienst für die Katastrophenschutzinheit

Am 06.06.2010 um 08.00 Uhr:

#### Dienst für die Jugendgruppe 1

Am 07.06.2010 um 19.00 Uhr:

Thema an diesem Tag: Grubenrettung

#### Dienst für die Jugendgruppe 2

Am 12.06.2010 um 15.00 Uhr:

Thema an diesem Tag: Geräte Brennen und Löschen

Jürgen Hörrelein  
1. Kommandant

## Bildung, Kunst und Allerlei

### Öffentliche Bücherei Adelsdorf

#### Vorlese- und Bastelstunde in der Bücherei

Am **Montag, 31. Mai 2010** laden wir um 15.00 Uhr wieder alle Kinder zwischen 5 und 8 Jahren herzlich zur Vorlese- und Bastelstunde ins kath. Pfarrzentrum ein.

Vergnüglich wird's diesmal mit dem Buch:

#### „Wo ist Tuffel“

Elefant Tuffel will mit seinen Freunden Verstecken spielen. Mit viel Phantasie sucht er sich die verrücktesten Verstecke

## Gesundheit und soziale Dienste

aus, doch seine Freunde sehen ihn trotzdem. Ja, sie lachen ihn sogar aus - bis er dann auf einmal wie vom Erdboden verschwunden ist. Seine Freunde suchen vergeblich und denken schon, er sei weggegangen. Da taucht er plötzlich hinter seinem perfekten Versteck auf.

Eine fröhliche Geschichte über die Freundschaft.

Es wäre schön, wenn du Schere, Kleber und Malstifte mitbringen könntest.

Eintritt frei.

### Fronleichnam

Wir bitten unsere Leser um Beachtung, dass am Donnerstag, 03. Juni 2010, Fronleichnam die Öffentliche Bücherei Adelsdorf geschlossen bleibt.

### Öffnungszeiten der Bücherei im Pfarrzentrum neben dem ehemaligen Rathaus:

So.: 10.00 - 11.30 Uhr; Di.: 10.00 - 12.00 und 15.00 - 17.00 Uhr;  
Do.: 18.00 - 20.00 Uhr

Ihr Adelsdorfer Büchereiteam

## VHS Adelsdorf

mit Außenstellen in Hemhofen und Röttenbach  
[www.vhs-adeltdorf.de](http://www.vhs-adeltdorf.de)

### Aquarellkurs O 106

Emrich

Wir treffen uns mit ganz unterschiedlichen Erfahrungen. Aber jeder findet hier seinen Platz und individuelle Förderung durch Übungen, anregende Kritik oder hilfreiche Ideen, um das malerisch umzusetzen, was jeder sich vornimmt. Das geeignete Malmaterial und die verschiedenen Aquarelltechniken werden Ihnen im Kurs vorgestellt.

Dienstag, 08.06.2010 (8 Treffen) 48,00 €

18.00 - 20.00 Uhr

Bürgertreff in Hemhofen

### Flexi-Hantel-Workout O 105

Wiedmann

Durch die Schwingungen der Stange (original Flexi-Bar) wird die tiefliegende Muskulatur trainiert. Die Kombination aus dynamischen Schwingen und sanften Bewegungen dient der Verbesserung der Körperhaltung (Wirbelsäule) und des allgemeinen Körpergefühls. Es wird abwechseln mit Flexi-Stangen und Hanteln trainiert. In der Kursgebühr ist die Bereitstellung der Stangen und Hanteln inbegriffen. Bitte Gymnastikmatte, Handtuch und Getränk mitbringen.

Dienstag, 15.06.2010 (10 Treffen) 38,00 €

17.30 - 18.30 Uhr

Turnraum in der ehem. Schule in Aisch

### Kempo (Kampfkunst) O 134

Denk

Ziele sind u.a. das Verbessern von Körpergefühl, Kondition, Verteidigungsfähigkeit sowie die Kräftigung des muskulären Stütz- & Bewegungsapparates. Weitere Informationen unter <http://erlangen.kempo-karate.de>

Mittwoch, 09.06.2010 (20.00-21.30 Uhr) (8 Treffen)

32,00 €

Sonntag (19.00-20.30 Uhr)

Roncallistift in Erlangen

Anmeldungen Mo/Di und Do/Fr von 08.00 - 12.00 Uhr bei Frau Heike Zahnleiter. Tel. 09195/ 94 32 125, Fax 09195/ 9432190, E-Mail [vhs@adeltdorf.de](mailto:vhs@adeltdorf.de) oder [www.vhs-adeltdorf.de](http://www.vhs-adeltdorf.de).

## Die Deutsche Rentenversicherung informiert

### Die Deutsche Rentenversicherung warnt vor Schreiben über „Renten-Bonus“

Die Deutsche Rentenversicherung warnt ihre Versicherten und Rentner:

Aktuell sind Schreiben einer »Infozentrale« in Bremen in Umlauf mit dem Titel »Bescheid über Renten-Bonus«. Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern weisen darauf hin, dass diese Schreiben mit dem Absender »Infozentrale, Postfach 448141, 28281 Bremen, Abteilung Abwicklung/Benachrichtigung« nicht von ihnen stammen.

In den Schreiben wird den Angesprochenen eine »Renten-Bonus-Zahlung« in Aussicht gestellt. Sie werden aufgefordert, dafür persönliche Daten an den Absender zu schicken. Die Deutsche Rentenversicherung teilt hierzu mit, dass der aufgeführte Bremer Absender »Infozentrale« keine Einrichtung oder Außenstelle der Deutschen Rentenversicherung ist.

Es ist ein erneuter Versuch, unter dem Anschein eines offiziellen Behördenschreibens an sensible persönliche Daten zu gelangen. Die Deutsche Rentenversicherung warnt ausdrücklich vor der Beantwortung des Schreibens.

Sie empfiehlt, im Umgang und mit der Herausgabe von Adress- und Bankdaten grundsätzlich vorsichtig zu sein. In allen Zweifelsfällen sollte der Rentenversicherungsträger vorher entsprechend befragt werden

## Landratsamt Erlangen-Höchstadt

### Kreisjugendring Erlangen - Höchstadt

#### Bildungsprojekte für Jugendgruppen, Schulklassen und Ferienprogramme der Gemeinden

Wie schon im vergangenen Jahr bietet das „Umwelt Forscher Mobil“ des Kreisjugendrings Erlangen-Höchstadt Bildungsprojekte für Kinder und Jugendliche im ökologischen Bereich an. Hierzu ist der umgebaute Kleinbus des Kreisjugendrings mit ausgebildeten Umweltpädagoginnen unterwegs und baut vor Ort viele Stationen auf, an denen die Kinder bzw. Jugendlichen selbstständig experimentieren können. Die Angebote sind für Kindergärten, Jugendgruppen und Ferienprogramme der Gemeinden sowie für Schulen geeignet.

In der zweiten Phase des Projektes, welches auch über den Bayerischen Jugendring aus Mitteln des Bayerischen Umweltministeriums gefördert wird, wurden verstärkt die Zielgruppe der Jugendlichen im Alter von 12 bis 16 Jahren ins Auge gefasst. Zusammen mit den örtlichen Gemeindejugendpflegerinnen und -jugendpflegern, aber auch mit den Jugendlichen aus den Obst- und Gartenbauvereinen

wurden Projekte entwickelt, die sich speziell an die Altersgruppe ab 12 Jahren wenden. Dies sind z.B. der Energietag, der Wohlfühltag oder die Schatzsuche mittels GPS-Geräten.

Mehr Infos sind unter [www.kjr-erh.de](http://www.kjr-erh.de) und unter 09131/803155 zu erhalten.

## Vereine, Parteien und Verbände

### Redaktionsschluss für Amtsblatt Nr. 22 vom 04.06.2010

Aufgrund des Feiertages (Fronleichnam) muss der Abgabeschluss für Vereins- und Kirchliche Nachrichten auf **Montag, den 31.5.2010, 10.00 Uhr** vorverlegt werden.

Wir bitten um Beachtung.

Danke!

### Frauen-Union Adelsdorf

Liebe Mitglieder und Mitbürger,  
haben auch Sie einige Sachen bei Ihrem Frühjahrsputz gefunden, die Sie gerne verkaufen würden?

Die Frauen-Union Hemhofen bietet Ihnen die Möglichkeit, an ihrem **10. Hemhofener Trödelmarkt der FU-Hemhofen am 10.07.2010 von 8-14 Uhr auf dem Parkplatz an der Mehrzweckhalle und vor dem Kindergarten**, ihre Sachen zu verkaufen. (Anmeldung bei: Büro Buzduga, Tel. 09195/3051, E-Mail: [advocat@gmx.com](mailto:advocat@gmx.com)). Gebühr ist 7 € pro Standplatz (3 m für eine Tapezierschlänge) und ist bei Anmeldung umgehend auf das Konto der FU-Hemhofen Nr. 33 07 840 BLZ 763 600 33 Raiba Hemhofen zu überweisen.

Es gibt eine kostenlose Kinderwiese und für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

Wer Interesse am Trödelmarkt der FU-Hemhofen hat, meldet sich bitte bei oben genannter Stelle an.

Ihre Mönius Gabriele  
OV- Frauen-Union Adelsdorf

### Sozialdemokratische Partei Deutschland (SPD)

#### Einladung zur Vorstandssitzung

Unsere nächste Vorstandssitzung, zu der wir auch alle politisch Interessierten ganz herzlich einladen, findet am

**Mittwoch, den 02.06.2010 um 18.00 Uhr**  
**in unserem Bürgerbüro, Fabrikstr. 1a**

statt.

Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Mit freundlichen Grüßen für die Vorstandschaft  
Jutta Köhler  
1. Vorsitzende

### SPD-Seniorengruppe

Am Sonntag, den 30.05.2010 laden wir um 15.00 Uhr zum Informationstreffen für unsere Steiermarkfahrt in das AWO-Heim in der Fabrikstraße 1a herzlich ein.

Damit alles klappt, wollen wir kurz vor der Fahrt die letzten Informationen, wie Abfahrtszeiten, Krankenversicherung u. ä. austauschen. Es wäre schön, wenn alle dabei wären. Wir können uns auf eine interessante und abwechslungsreiche Reise freuen.

Auch interessierte Gäste sind herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

Jörg Bubel

### Freie Wähler Adelsdorf

Am **Montag, 31. Mai 2010**, treffen sich die Vorstandschaft und die Beisitzer zu einer Sitzung im Landhotel „**Drei Kronen**“ in Adelsdorf. Beginn ist um **19.30 Uhr**.

Es ergeht eine herzliche Einladung. Sollte jemand verhindert sein, wird um telefonische Mitteilung gebeten.

Weitere Infos entnehmen Sie bitte unserer Homepage: [freiwahler-adelstdorf.de](http://freiwahler-adelstdorf.de)

Günter Brehm  
1. Vorsitzender

### Radsportclub Adelsdorf e.V.

**Radtreff am 1.6.2010 für Trekking-/Tourenräder und Mtb**

**Treffpunkt:** SC Sportheim um **18.30 Uhr**

#### Streckenverlauf:

Adelsdorf-Nainsdorf-Höchstadt-Lonnerstadt-Fetzelhofen-Hermersdorf-Uehlfeld-Voggendorf-Weidendorf-Antoniuskapelle-Schwarzenbach-Kleinneuses-Gremsdorf-Adelsdorf

**Streckenlänge:** ca. 36 km

**Tour-Guide:** Karin Löhr

Für alle Touren sind unsere Mitglieder sowie alle Radsportfreunde der Gemeinde herzlich eingeladen.

gez. Alfons Hörrein  
1. Vorstand

### Karate-Dojo Aischgrund e.V.

#### KARATE SCHNUPPERKURS

Wir, das **Karate-Dojo-Aischgrund e.V.**, bieten vom **11.06. – 23.07.** einen kostenlosen **Schnupperkurs** für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahre an.

Kommen kann jeder, ob mit oder ohne Vorkenntnisse!

Das Training findet immer **freitags von 17.30-19.00 Uhr** in der Turnhalle der Volksschule Adelsdorf (Obere Bachgasse 21, 91325 Adelsdorf) statt.

Mehr über unseren Verein erfahrt ihr auf unserer Homepage: [www.karate-aischgrund.de](http://www.karate-aischgrund.de)

## Gesangverein Weppersdorf

### Chorproben

Die Probe am heutigen Freitag, 28.05.2010 entfällt.

Am kommenden **Mittwoch, den 02.06.2010** findet um 20.00 Uhr eine Ersatzprobe statt. Wir bitten um eine möglichst vollzählige Teilnahme.

Die Probe am Freitag, den 04.06.2010 findet planmäßig statt.

## Verein der Heimat- und Gartenfreunde

### Ausflug zur Staudengärtnerei Augustin in Effeltrich

Am Samstag, den 05.06.2010 führt uns Cornelia Augustin gegen 15 Uhr zum Thema „Die Iris und ihre Begleiter“ durch duftende Iris, Pfingstrosen und leuchtenden Mohn in ihrer Staudengärtnerei. Hierbei erhält man fachkundige Tipps zu Pflanzung und Pflege. Die Führung ist kostenlos. Wir fahren mit Privatautos nach Effeltrich. Treffpunkt ist der Parkplatz am Gelände des SC Adelsdorf (alter ALDI) um 14 Uhr um Fahrgemeinschaften zu bilden. Um kurze telefonische Anmeldung zu diesem Ausflug unter Tel. 6226 Fam. Auer bzw. Tel. 3758 Fam. Nowecki wird gebeten, um den Einsatz der erforderlichen Fahrzeuge planen zu können. Selbstverständlich können im Anschluss an die Führung noch Pflanzen erworben werden.

Michael Auer  
1. Vorsitzender

### Fahrt zur Landesgartenschau nach Rosenheim

Am 14./15.07.2010 planen wir zusammen mit dem GBV Großenseebach eine 2 Tagesfahrt zur Landesgartenschau nach Rosenheim. Der Preis für die Fahrt beträgt 99 € und beinhaltet die Busfahrt, den Eintritt und eine Übernachtung mit Frühstück in einem \*\*\*\*Hotel im Zentrum von Rosenheim. Am 14.7.2010 ist „Querbeet durchs Gartenjahr“ die beliebte Sendung des Bayer. Fernsehens zu Gast auf der Gartenschau. Am 15.07. ist noch ein Aufenthalt am Chiemsee vorgesehen. Die Abfahrtszeit am 14.07. wäre um 6.45 Uhr am Sportheim des SC Adelsdorf, die voraussichtliche Rückkehr wäre am 15.07. gegen 21.30 Uhr. Verbindliche Anmeldungen mit Zahlung der 99 € pro Person bis spätestens 2.6.2010 sind möglich bei Fam. Auer, Tel. 6226 und Fam. Nowecki, Tel. 3758. Teilnehmen können selbstverständlich alle Interessierten, also nicht nur Mitglieder des Gartenbauvereines.

## Krieger- und Kameradschaftsverein Adelsdorf

An **Fronleichnam, 3. Juni 2010**, veranstalten wir unser traditionelles

### Biergartenfest

im schattigen Biergarten unseres Vereinslokals „Drei Kronen“ in Adelsdorf. Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt. Beginn ist um 15.00 Uhr. Bei schlechtem Wetter an Fronleichnam fällt unser Biergartenfest aus und wird am Sonntag, dem 6. Juni 2010, zur gleichen Zeit und am selben Ort nachgeholt.

Jedes Vereinsmitglied, das am Biergartenfest teilnimmt, erhält einen Gutschein.

Es ergeht an alle Vereinsmitglieder und deren Familien eine recht herzliche Einladung. Die Vorstandschaft würde sich über eine rege Beteiligung sehr freuen.

Günter Brehm  
1. Vorstand

## Runder Tisch

### „Wohnen und Leben im Alter in Adelsdorf“

Das nächste Treffen des Runden Tisches findet am **Montag, den 7. 6. 2010 um 18.00 Uhr** wie gewohnt im Gasthaus „Zur Post“ in Adelsdorf statt.

**Alle interessierten Mitbürger und Mitbürgerinnen sind herzlich eingeladen.**

Mit freundlichen Grüßen

i. A. Jörg Bubel

## BRK-Senioren-Treff Adelsdorf-Aisch

Unsere nächste Zusammenkunft ist am 02.06.2010 um 14.00 Uhr im **AWO Heim**.

Es gibt wieder Kaffee und Kuchen.

Euer Rot Kreuz Team

## Freiwillige Feuerwehr Adelsdorf

### Fest Rottendorf!!

Am 03.06.2010 findet die Einweihung des Anbaus am Gerätehaus mit anschließendem Tag der offenen Tür unseres Patenvereins, der FF Rottendorf statt. Hierzu sind wir alle herzlich eingeladen.

Als Patenverein ist es für uns eine Selbstverständlichkeit an dieser Veranstaltung teilzunehmen. Die Segnung beginnt um 13.30 Uhr in Rottendorf. Zur gemeinsamen Abfahrt treffen wir uns um 12.00 Uhr am Gerätehaus.

Wir bitten euch alle heute schon darum, sich diesen Termin vorzumerken und recht zahlreich daran teilzunehmen. Weiterhin wäre es sehr hilfreich, wenn Ihr uns eure Teilnahme bestätigt, damit die Fahrt geplant werden kann.

Mit kameradschaftlichen Grüßen

Jürgen Hörrlein  
1. Kommandant  
FF Adelsdorf

Hans Mönius  
1. Vorsitzender  
FF Adelsdorf

## Fanclub

### „Bayern-Power ‘92 Adelsdorf e.V.“

[www.bayernpower92.de](http://www.bayernpower92.de)

### Servus Fanclubmitglieder und Bayernfans!

Der Fanclub möchte sich ganz herzlich bei allen bedanken, die unser Public Viewing in der „Adelsdorf Arena“ besucht haben. Leider hat es mit dem Triple nicht geklappt, dennoch können wir auf unser Team für das in dieser Saison Erreichte Stolz sein.

Herzlichen Dank! Besonders an die Helfer und die „Brotwerscht-Crew“!

Mit rot-weißen Grüßen

Die Vorstandschaft

## Partnerschaftskomitee Adelsdorf - Uggiate Trevano e.V.

### Änderung des Bierfesttermins: 16.-18. Juli

Aus wichtigen Gründen hat die Gemeinde Uggiate das Bierfest auf diesen späteren Termin festgelegt. Programm und Anmeldeort Bücher Schmidt bleiben gleich! Auf viele Anmeldungen bis zum **15. Juni** freut sich das Partnerschaftskomitee!

Für das Komitee

Johanna Blum  
1. Vorsitzende

## Uttstadter Brückenschutzwehr

Hallo liebe Mitglieder,  
beim nächsten Treffen am 04.06.2010 soll unser großer Arbeitseinsatz an der Uttstadter Brücke stattfinden. Alle, die helfen können (Damen und Herren), treffen sich um 16.00 Uhr an der Brücke.

Im Anschluss findet unser Grillfest bei unserem Vereinswirt Leo Mönius statt. Wer gewedelte Makrelen möchte, müsste diese selbst bei unserem Vereinskollegen Hans Mönius (Tel. 1255 oder [hans.moenius@online.de](mailto:hans.moenius@online.de)) bestellen.

Unsere Damen haben ja zugesagt, dass sie sich um die Salate kümmern. Wäre schön, wenn Sie sich untereinander selbst abstimmen könnten, welche Art von Salat mitgebracht wird, damit wir eine größere Auswahl haben.

Ich hoffe, ich kann auf viele helfende Hände zählen.

Wolfgang Hörrlein  
1. Vorsitzender  
Uttstadter Brückenschutzwehr

## Fischerfest in Höchststadt

### 24. Fischerfest des Fischereivereins Höchststadt 03.06. bis 06.06.2010

Wir beginnen am Freitag, den 4. Juni um 19.30 Uhr mit einem Schafkopffrennen.

Am Samstag, den 5. Juni ist ab 16.00 Uhr Zeltbetrieb und ab 20.00 Uhr Unterhaltungsmusik. Es spielt das Duo Con Brio. Am Sonntag, den 6. Juni steht von 5.00 bis 11.00 Uhr, das öffentliche Hegefischen in der Aisch auf dem Programm. Ab 10.00 Uhr beginnt der Frühschoppen und ab 14.00 Uhr werden Gastgeschenke für die Teilnehmer am Hegefischen vergeben.

Unser Festzelt finden Sie am Bleichanger, direkt neben dem ASV-Sportgelände.

Auf Ihren Besuch freut sich das gesamte Team des Fischereivereins Höchststadt.

## Caritas aktuell

**Caritas Allgemeine Soziale Beratung, Außenstelle Höchststadt**  
Auskunft und Hilfe in sozialen Fragen, Beratung bei persönlichen, zwischenmenschlichen und finanziellen Problemen, Weitervermittlung an Fachstellen ...

### Termine:

- **Offener Gesprächskreis für pflegende Angehörige und Interessierte**  
Mittwoch, den 9.6. um 19.30 Uhr, Caritas Sozialstation

**Weitere Infos / Terminvereinbarungen:** Telefon: 09193/698584, Mitarbeiterin: Doris Welker, Dipl. Soz.päd.in (FH)

**Sprechzeiten:** Mo, Di, Do, Fr: 8.00-12.00 Uhr, Steinwegstr. 1, Höchststadt

## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrgemeinden St. Stephanus u. St. Laurentius

## Gottesdienstordnung St. Stephanus Adelsdorf

vom 29.05. - 06.06.2010

### Samstag, 29.05.10

18.00 Uhr **Zeckern:** Rosenkranz

18.30 Uhr **Zeckern:** (VAM) Messe f. † Simon Karl, Erhard Leprich, Eltern Ebert u. Ang., u. f. † Sebastian Redel u. Familie Pietsch

### Sonntag, 30.05.10 - Dreifaltigkeitssonntag

10.00 Uhr **Adelsdorf:** Messe f. † d. Fam. Nagengast, Marktplatz u. † Badum, u. f. † Erwin Dötzer u. Elt., u. f. † Rosi u. Franz Geier, u. f. † Adolf Müller u. Nagengast, u. f. † Franz Höfer u. Elt., u. f. † Münster, u. f. † d. Fam. Geyer u. Emrich, u. f. † Albin Mönius

### Montag, 31.05.10

20.00 Uhr **Letzte feierliche Maiandacht mit Lichterprozession von Aisch nach Adelsdorf** (Beginn in der Aischer Kirche)

### Dienstag, 01.06.10

08.25 Uhr **Adelsdorf:** Rosenkranz

09.00 Uhr **Hausfrauenmesse:** Messe f. † Eltern u. Geschwister Schmitt u. Siebenhaar, u. f. † Sabine Amon, u. f. leb. u. † der Familie Dürrbeck u. Elt. Schmitt

### Mittwoch, 02.06.10

19.00 Uhr **Weppersdorf:** Messe f. † Helmut Steger u. Lilli Güzregen

### Donnerstag, 03.06.10 - Hochfest des Leibes und Blutes Christi - Fronleichnam

08.30 Uhr **Adelsdorf:** Messe f. † Rosemarie Klein u. Eltern Dobeneck u. Geier, u. zu Ehren der Gottesmutter Kinderkirche im Pfarrzentrum;  
**anschl. Fronleichnamsprozession**

16.00 Uhr **Zeckern:** Messe f. † Merkel u. Kraus, u. f. † Johanna Schüder;  
**anschl. Fronleichnamsprozession**

**Freitag, 04.06.10 - Herz – Jesu – Freitag**

17.00 Uhr **Adelsdorf:** Herz – Jesu – Andacht

**Samstag, 05.06.10 - Hl. Bonifatius**

13.30 Uhr **Weppersdorf: Trauung:** Alexander Malter – Manuela Mörstel

18.00 Uhr **Adelsdorf:** Rosenkranz

18.30 Uhr **Adelsdorf:** (VAM) Messe f. † Maria Cullmann, u. f. † Elt. Noppenberger, Nowecki u. Scheppe, u. f. † Kredel u. Weiß, u. f. † Harald Hörrlein u. Siebenhaar, u. f. † Winfried Oelhaf, Theresia Ludwig u. Ang., u. f. † Elt. Fuchs u. Christopher Stark

**Sonntag, 06.06.10**

09.00 Uhr **Zeckern:** Wort – Gottes – Feier

## St. Laurentius Aisch

**Sonntag, 30.05.10 - Dreifaltigkeitssonntag**

08.30 Uhr Pfarrgottesdienst

**Montag, 31.05.10**

20.00 Uhr **Letzte feierliche Maiandacht mit Lichterprozession von Aisch nach Adelsdorf**

**Freitag, 04.06.10 - Herz – Jesu – Freitag**

18.00 Uhr Messe f. † Martin Gambel u. Eltern; anschl. Eucharistische Anbetung

**Sonntag, 06.06.10 - Fronleichnamsfest in Aisch**

08.30 Uhr Messe f. † Baier u. Sänger, u. f. † Gerhard Mönius, u. f. † Sebastian Hobner u. Eltern;  
**anschl. Fronleichnamsprezsion**

## PFARREIENGEMEINSCHAFT ADELSDORF - AISCH

### Letzte Maiandacht und Lichterprozession am 31. Mai

Wir beginnen die Prozession um **20.00 Uhr** in Aisch und ziehen zur Adelsdorfer Kirche. Dort ist feierliche Maiandacht, musikalisch gestaltet vom Pfarrchor Aisch.

Anschließend geht die Lichterprozession zurück nach Aisch, wo die Andacht an der Grotte im Pfarrgarten ihren Abschluss findet.

Alle Anwohner am Prozessionsweg sind eingeladen, ihre Fenster mit Kerzen zu schmücken – Vergelt's Gott dafür.

Bei ungünstiger Witterung ist die Andacht um 20.00 Uhr in der Aischer Kirche.

### Fronleichnam 2010

Der **Gottesdienst in Adelsdorf** beginnt an **Fronleichnam** um **8.30 Uhr** in der Kirche.

Die Prozession führt über die Hauptstraße, Erlanger Straße, Schlesierstraße, Bahnhofstraße, Parkstraße, Marktplatz und Hauptstraße zurück zur Kirche.

Zur **Kinderkirche** treffen wir uns um 8.30 Uhr **im Kindergarten Sancta Maria**. Dort werden wir mit den Kindern das Evangelium spielen und den 3. Altar vorbereiten. Ab dem 3. Altar am Kindergarten reihen wir uns in die Prozession ein und Sie können ihr Kind spätestens nach dem Segen in der Kirche bei uns wieder abholen.

Der **Gottesdienst in Aisch** beginnt am **Sonntag nach Fronleichnam** um **8.30 Uhr** in der Kirche. Die Prozession führt über die Aischer Hauptstraße, Hintere Dorfstraße, Alte Schulstraße zur Aischer Hauptstraße und zurück zur Kirche. Zur **Kinderkirche** treffen wir uns um 8.30 Uhr im **Pfarrheim Aisch**. Nach dem Gottesdienst warten wir mit den Kindern beim Kreuz vor der Kirche. Von dort aus können Sie ihr Kind zur Prozession mitnehmen.

**Die Anwohner werden gebeten, ihre Häuser in bewährter Weise zu schmücken.**

## Kinderkirche Fronleichnam

Alle Kinder ab 3 Jahren laden wir wieder recht herzlich zur Kinderkirche ein. Wir treffen uns in **Adelsdorf am 3. Juni um 8.30 Uhr im Kindergarten Sancta Maria**. Und am **6. Juni um 8.30 Uhr im Pfarrheim Aisch**. Alle weiteren Hinweise bitte unter Fronleichnam nachlesen. Wer schöne Blumen im Garten hat, kann diese gerne in einem Körbchen mitbringen.

## Friday's

Das Jugendcafe Friday's ist am Freitag von **17.00 bis 19.00 Uhr** geöffnet. Alle Kids ab 10 Jahre sind herzlich eingeladen. Bei uns könnt ihr Kicker spielen oder jede Menge anderer Spiele ausprobieren. Eure Lieblingsmusik könnt ihr auf einem Stick mitbringen. Auch gegen Hunger und Durst haben wir etwas.

## Firmung 2010

- Zur Vorbereitung der letzten Firmgruppenstunden treffen sich die **GruppenleiterInnen** am Dienstag, den **8. Juni** um 9.00 oder 20.00 Uhr im Pfarrzentrum Adelsdorf.
- Wer am 12. Juni zur **JuWall** mit will, sollte seine Anmeldung bis **6. Juni** im Pfarramt in den Briefkasten werfen.

## JuWall

Auch in diesem Jahr findet eine Diözesanjugendwallfahrt statt. Unter dem Motto „Alles für mich...“ pilgern wir mit Jugendlichen aus der ganzen Diözese von Pretzfeld zur Burg Feuerstein. Wir treffen uns am **12. Juni** um 14.30 Uhr an der Kirche in Adelsdorf und fahren mit Autos nach Pretzfeld. Der Gottesdienst findet um 19.00 Uhr auf Burg Feuerstein statt, anschließend startet ein Festival; Übernachtungsmöglichkeiten gib es auf der Burg dafür bitte Schlafsack und Isomatte mitbringen (werden transportiert) Wenn du Lust hast dabei zu sein, dann informiere dich unter [www.juwall.de](http://www.juwall.de) und melde dich bis 10. Juni bei Sabine Dresel, Tel. 997053.

## Wir singen wieder – Herzliche Einladung an alle Grundschüler

Ab **Donnerstag, den 10. Juni** probt wieder der Kinderchor. Von 15.00 – 16.00 Uhr sind Kinder im Grundschulalter zum Singen ins Pfarrzentrum Adelsdorf eingeladen. Alle, die gerne gemeinsam singen oder es einfach mal ausprobieren wollen, sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Euch!!

## Pfarrchor Aisch

### Letzte Maiandacht am 31. Mai

Liebe Sängerinnen und Sänger, auch heuer wollen wir unseren Beitrag zum Gelingen der letzten Maiandacht mit Prozession beitragen.

Zum Einsingen treffen wir uns am  
**Montag, 31.05. um 19.30 Uhr**  
im **Pfarrheim in Aisch.**

Ich bitte um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Alois Kotzer  
Chorsprecher

Bei schlechtem Wetter treffen wir uns um 17.00 Uhr im Brauerei-Gasthof Wirth, wo wir unter anderem eine Brauereiführung erhalten werden.

Eingeladen sind alle, die Kopf, Hände und Füße zum Wohl unserer Kirchengemeinde einsetzen.

Wer mitmachen möchte, melde sich bis spätestens Dienstag, 08.06.2010 im Pfarramt (Anrufbeantworter) oder in den Gottesdiensten an.

Wer an der Wanderung nicht teilnehmen kann, ist natürlich um 17.00 Uhr direkt auf dem Keller willkommen.

---

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Matthäus Neuhaus

---

### Gottesdienste und Gruppenstunden

#### Sonntag, 30.05.2010

10.00 Uhr Gottesdienst in Neuhaus (Pfr. i. R. Bock )

#### Freitag, 04.06.2010

16.00 Uhr Gottesdienst im Seniorenzentrum in Adelsdorf  
(Lektorin Sprockhoff-Wendel/Lektor Macher)

#### Sonntag, 06.06.2010

09.00 Uhr Gottesdienst in Neuhaus (Lektorin Sprockhoff-Wendel/Lektor Macher)

10.15 Uhr Gottesdienst im GZ in Adelsdorf (Lektorin Sprockhoff-Wendel/Lektor Macher)

### Mitarbeitendentag 2010

Am Samstag, den 12. Juni 2010 ist es wieder so weit, unseren Mitarbeitenden in der Kirchengemeinde Dankeschön zu sagen.

Unter dem Motto:

**„Bewegen – entdecken – staunen – feiern“**

wollen wir gemeinsam ein paar schöne Stunden verbringen.

Wir treffen uns bei schönem Wetter um 15.00 Uhr am evang. Kindergarten in Neuhaus und wandern auf kleinen Umwegen zum Neuhauser Keller, wo wir uns ab 17.00 Uhr gemütlich zusammensetzen.

Für Essen und Trinken wird natürlich gesorgt.

Auf unserer Wanderung wollen wir einige Haltepunkt einlegen um zu hören und zu sehen, was es in unserer Heimat alles zu entdecken gibt.